

ПАМ'ЯТАЙМО МИНУЛЕ
 200-річчя
 НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
 100-річчя
 АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
 — ВІДУМО МАВУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакция і Адміністрація:
 "Svoboda", 30 Montgomery St.
 Jersey City, N.J. 07303
 Телефони: (201) 434-0237
 (201) 434-0807
 з Нью-Йорку (212) 227-4125
 УНСоюзу: (201) 451-2200
 з Нью-Йорку (212) 227-5250
 (212) 227-5251

РІК LXXXIII. Ч. 173. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. ЧЕТВЕР, 16-го ВЕРЕСНЯ 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. THURSDAY, SEPTEMBER 16, 1976 No. 173. VOL. LXXXIII

XII КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ БУВ ГОЛОВНИМ ПРЕДМЕТОМ НАРАД ЕКЗЕКУТИВИ УККА

Нью-Йорк (УККА). — Минулої п'ятниці і суботи 10 і 11-го вересня ц.р., відбулися засідання Президії і Екзекутиви УККА у власних приміщеннях Дому УККА-США. В п'ятницю відбулося засідання тільки Президії УККА, а в суботу — пленарне засідання Екзекутиву УККА. Головною темою обох нарад був XII Конгресс Українців в Америці, що відбувається в дні 8-9-10 жовтня 1976 року, в готелі "Американа" при 7-й евею 152-й вулиці.

Екзекутива застановлялася над поодинокими точками проекту програми, яку реферував екзекутивний директор мгр Іван Базарко. В програмі передбачено:

В п'ятницю, 8-го жовтня ц.р., о годині 11-й Конгресс відкрив президент Л. Добрянський. Після внесення прапорів і відспівання національних гімнів, Конгресс піднімається молитвою. Після цього відбувся вибір ділової і почесної Президії Конгресу, до якої увійшли духовники і представники крайових надбудов та СКВУ. По виборі буде проголошений особливий склад Номінаційної та Статутної комісії. В наступному відбувся вибір Ділових Комісій Конгресу: Розгляду сучасного положення в Україні, Шкільництва і виховання, Внутрішніх справ, Зовнішніх справ, Науки і культури, Фінансової, Резолюційної, Верифікаційної, Організаційної — Відділів УККА, Молоді, Координації дій жіночих організацій та Бенкетової.

Рада Директорів на своїх нарадах в дні 1-го травня цього року вже намітила голів Комісій, які підготують сесії або панелі в своїх ділянках. Склад Комісій не повинен бути численним, вибраний з-поміж присутніх делегатів на Конгресі. Всі приватні матимуть можливість брати активну участь в нарадах Комісій, що відбуваються на другий день Конгресу, в суботу, 9-го жовтня цього року. Голови Комісій повинні підготувати доповіді і намітити референтів для їх опрацювання.

Першого дня Конгрес повинен прийняти правильний, згідно з яким вестимуться наради. Після полагодження всіх формальностей, прийду звіт членів Екзекутиву, Політичної Ради, Контрольної Комісії і Громадського Суду. По звітах будуть запити із залу та дискусія над звітами. Всі звіти будуть виготовлені на письмі і увійдуть до друкованої книжки "Звідомлення з праці Екзекутиву УККА за час від 11-ої Конвенції до кінця вересня 1976 р." Таку Конвенційну книжку одержать всі делегати при ресестрації. Делегати також отримають бенкетові та подорожні квитки і карти до голосування та інші матеріали, зв'язані з Конгресом. Подорожок того ж дня відбувається між годинами 1:30 до 2:30. В час його запрошені гості виголосять привітання.

Другий день нарад — 9-го жовтня — буде присвячений нарадам Комісій, завданням яких буде обмірковувати проблеми і завдання, які стоять перед українською спільнотою в США, щоб зберегти українську етнічну групу в Америці сильною і щоб вона була базою правдивої інформації англомовного світу про поведінку України.

Коли в першому дні Конгресу дискусія повинна йти до тем, порушених у звітах, то в другому дні Конгресу делегати на конвенційних панелях зможуть дискутувати багатогранну проблематику дії завітрянного дня. Вирішальні дискусії повинні бути охоплені в резолюціях, що їх підготують дотичні референти Комісій.

В годині 7-й вечора почнеться Конгресний бенкет. На ньому буде промова представника уряду ЗСА та привітання спеціально запрошених гостей. Тоді ж відбувається церемонія передачі "Шевченківських Грамот Воли" заслуженим церковним достоянням громадянам.

Третій день нарад — неділя, 10-го жовтня — почнеться Службою Божою в обох обрядах, що будуть відслужені на місці в готелі о годині 9-й ранку. По службах Божих почнуться пленарні ділові наради Конгресу. Члени Екзекутиву, Контрольної Комісії та Громадського Суду будуть відповідати делегатам на всі проблеми, які були порушені на пленарних нарадах в суботу, 9-го жовтня. По ухваленні абсолютної уступачою керівним органами, будуть виголошені дві доповіді на тему "Америка і Україна", а доповідцями (Закінчення на стор. 6-й)

НАРАДИ В ЧІКАГО ЦІЄ СУБОТИ ЗАПОЧАТКУЮТЬ ОСІННЮ ЧЛЕНСЬКУ КАМПАНІЮ УНС

Джерзі Сіті. — Як багатьох попередніх років, так і цього року новий сезон громадської активності включатиме осінню членську кампанію Українського Народного Союзу, яку започаткував Організаційний Відділ та яку апробував Головний Екзекутивний Комітет. Метою цієї кампанії, яку започаткують організаційні наради в Чикаго цієї суботи та яка триватиме до кінця року, є приєднання до УНСоюзу 3,000 нових членів на загальну суму шість мільйонів доларів життєвого забезпечення. В рамках цієї кампанії відбу-



У підготові до XII Конгресу Українців в Америці, голова Комітету Підготовки Конгресу проф. д-р Петро Стерчо та екзекутивний директор УККА мгр Іван Базарко відвідали минулого тижня Головну Канцелярію Українського Народного Союзу та "Свободу" в Джерзі Сіті та в розмові з головними екзекутивними урядовцями УНС і редакторами "Свободи" інформували про стан підготовки Конгресу й обмінялися думками щодо його програми та переведення. На фото (зліва) головний секретар УНС Володимир Сохан, проф. д-р Петро Стерчо, головний касир УНС мгр Уляна Дячук, екзекутивний директор УККА мгр Іван Базарко та головний передсідник УНС Н. Лисогір.

Понад 1,200 осіб взяло участь у Стейтовому Дні УНС в Нью Джерзі

Бавид Брук (Ю. В.). — У неділю, 12-го вересня, тут в Українському селі заходом чотирьох округ УНСоюзу в Нью Джерзі, відбувся Стейтний День УНСоюзу, в якому взяло участь понад 1,200 осіб з Нью Джерзі та сусідніх стейтів.

Програму Дня відкрили о год. 3-й по полудні заступник голови Ділового Комітету Ю. Баранюк, та представив голову Союзного Дня Івана Хомка, який в імені Ділового Комітету привітав приватних, прагдала, що це вже є шостий з ряду Союзний День в Нью Джерзі та передав далі ведення програми інж. Богданові Макаві, який представив Діловий Комітет Союзного Дня: голову Івана Хомка, що є рівнозначною Пасейської Округи, заступників голови Юліана Баранюка, голову Ньюаркської Округи, Степана Острівського, голову Округового Комітету Джерзі Сіті, та Корніла Галушку, голову Перт-Амбойської Округи, касира Стефанія Стеців з Ньюарку та секретаря Григорія Клименка з Пасейку. Слудувало представлення приватних головних екзекутивних урядовців УНСоюзу: головного передсідника Йосипа Лисогора, гол. касира Уляна Дячук, гол. се-

кретаря Володимира Сохана та гол. організатора Степана Гавриша. Після інж. Богдан Макошиноді до слова п. Йосипа Лисогора, який в імені УНСоюзу привітав приватних, подякував їм за участь, вказав на користь влаштування Союзних Днів і висловив признання Комітетові за гарне приготування Дня. Далі інж. Макошиноді представив деяких гостей, а то: о. Шумовського, пароха укр. прав. церкви в Грінвуді, Павла Бутря, голову Округового Комітету УНС з Шамонкіну, Івана Пригоду, секретаря 200 Відділу УНС з Озон Парку, д-ра Шпиглика — секр. 489 Від. з Нью-Йорку, пастора Давидюка з укр. свнг. церкви в Юніон та д-ра Л. Луценка, секретаря Окр. Ком. УНСоюзу з Ньюарку.

В мистецькій частині програми виступали духовна оркестра української евангельської церкви в Юніон та танцювальні ансамблі СУМА з Пасейку і Картерету. Заходом Комітету були пригостовлені виграші, між якими були: образ, виконаний олійними фарбами Стефанією Стеців з Ньюарку, як також чудово вишиті подушки роботи А. Гнатиків з Ньюарку і радіоапарат. Висира Уляна Дячук, гол. се-

ЦІЄ НЕДІЛІ ВІДБУДЕТЬСЯ ВІДКРИТТЯ ПАМ'ЯТНИКА ЛЕСІ УКРАЇНКИ НА СОЮЗІЩІ ПІД ЧАС "ДНЯ УНС". В СУБОТУ БУДЕ ВИБІР "МІС СОЮЗІВКИ"

Союзівка. — Від років багатолітній і популярний "День УНСоюзу" на ті оселі в Кетсільських горах, з різноманітною програмою, яка включатиме вибір "Міс Союзівки", матиме цієї неділі, 19-го вересня, особливу урочистий характер, пов'язаний з відкриттям пам'ятника Лесі Українки, роботи скульптора Михайла Черешньовського. На цю ісправу, як і інший під час вікенду 18-19-го вересня, рад осередків Союзівки життя на східному побережжі ЗСА вже раніше запланували поїздки спеціально виїждженими автобусами.

Церемонію відкриття пам'ятника в неділю в 12 годині попередить Богослуження в поблиській церкві св. Тройці. Програма відкриття пам'ятника перед віллою "Ворохта", в безпосередньому сусідстві погруддя Тараса Шевченка роботи мистця Олександра Архипенка, включатиме: відспівання американського, канадського і українського національних гімнів; молитву; привітання Марії Душник, заступниці головного передсідника УНСоюзу і голови Жіночої Комісії УНС, яка займалася здійсненням цього пам'ятника, офіційне відкриття, що його довершить сестра Л. Українки, проф. Ізидора Косач-Борисова, в асисті головного передсідника УНСоюзу Йосипа Лисогора, п-і М. Душник і членів Жіночої Комісії УНСоюзу та представниць Світового комітету для відзначення 100-річчя народження Л. Українки; благословення пам'ятника; промова в українській мові проф. д-р Лариса Онисевич з Ратгерського університету; рецитатив в українській та англійській мовах п-і Іванки Кононіч і Наталки Чуми; виспівання хору "Молода Думка" з Нью-Йорку під керівництвом Семени Комірного і вокального ансамблю учениць школи українознавства ім. Т. Шевченка з Ляшину, Квебек; під орудою п-і Теклі Мороз, головної радної УНСоюзу (Закінчення на стор. 6-й)

СССР ОБВИНУВАЧУЄ ЯПОНІЮ ЗА "ПЕРЕХОПЛЕННЯ" ЛІТАКА І ПІЛОТА

Москва. — Уряд СРСР виступив у вівторок, 14-го вересня ц.р., з офіційним обвинуваченням Японії, що вона співпрацювала із З'єднаними Штатами Америки у "перехопленні" літака МП-25 і пілота Віктора І. Беленка. У першому офіційному становищі, опублікованому у агенцію ТАСС, говориться, що пілот військового літака лійтнант Віктор І. Беленко, відбуваючи звичайний літ, загубився в дні 6-го вересня ц.р. і мусів, з огляду на брак пального, зробити конечну висадку на одному з північних островів Японії, Гоккайдо. Замість дати йому можливість скontaktуватися зі советською амбасадом, — заявив ТАСС, — японські речники "примістили" лійтнанта Беленка в строго законспірованому місці. Це, мовляв, виявилось в часі зустрічі Беленка з советськими чинниками чотири дні пізніше, що була тільки "комедією", бо пілот виступав вже тоді "під впливом наркотиків". ТАСС також обвинувачує американську розвідку за допомо-

Пентагон домагатиметься підвищення оборонного бюджету

Вашингтон. — Пентагон незабаром звернеться до Білого Дому з проханням збільшити військовий бюджет на приблизно 130 мільярдів доларів на фінансовий 1978 рік, 9 мільярдів більше, як це було передбачено кілька місяців тому військовими спеціалістами, і 18 мільярдів більше, під ухваленого Конгресом бюджету в теперішньому податковому році. Речники Конгресу і Адміністрації переконані, що президент Форд не зробить великих обмежень у цьому бюджеті, тим більше, що в народі є прихильні настановлення у відношенні до військових витрат, можливо навіть тому, що советські збройні сили, які зостаються кожного року на 5-7 відсотків, становлять погрозну загрозу для оборони і системи вільного світу. Пентагон не твердить, що Советський Союз зробив ланебуд непередбачене потягнення в останньому часі, але Мотсін продовжує збільшувати і модернізувати свої збройні сили. "Росіяни не зможуть зупинити — вони вже зупинили", — заявив речник Пентагону, внаслідок чого вимога збільшення оборонного бюджету. Пентагон виправдовує свою останню версію бюджету, посилаючись на оптимістичні дані Конгресу і президентського кандидата Джиммі Картера, який пропонує збільшення оборонного бюджету на 5-7 мільярдів доларів.

Мелком Тун назначений амбасадором до Москви

Вашингтон. — Асоційований амбасадор Волтера Стоссела, який недавно був назначений амбасадором до Радської Німеччини. 60-річний Мелком Тун вже раніше був у Москві, заки перейняв амбасадорське місце в Ізраїлі. Він був також амбасадором ЗСА в Чехословаччині і Югославії.

В. СТУС І В. ЧОРНОВІЛ ЗАСУДЖУЮТЬ ЗАЛАМАННЯ І. ДЗЮБИ

Нью-Йорк (Пресова Служба ЗП УГВР). — На Захід надіслалися два самвидавні документи, що кидають чимало світла на моральну поставу та мислення ув'язнених діячів української культури, що впади жертвою масових репресій Москви проти українських патріотів в 1972 році. Перший документ — це лист до Івана Дзюби від поета Василя Стуса, що тепер перебуває в Пермському таборі (засуджений на п'ять років ув'язнення та три роки заслання). Лист написаний з привиду теперішніх писань І. Дзюби, зокрема його виступів на сторінках кагебіської газети "Вісті з України". З гіркою і болем та гострою критикою Стус говорить тепер про того, кого він в минулому шанував як найвидатнішу постать руху опору в Україні.

Другий документ є авторства Вячеслава Чорновола і написаний на цю саму тему, але адресований невідомому відборцеві. Чорновіл ув'язнений в Мордовському таборі, де він відбуває строк семірічного ув'язнення, після чого його жде п'ять років заслання. Ставлення Чорновола до Дзюби наших днів ще більше критичне: він прямо вважає недоцільним переконавати Дзюбу повернутися зі шляху капітулянтства. В листах Стуса і Чорновола відчувається неугаснувши їхні характерні (а відомо, що так власне ведуть себе на ділі всі українські політичні в'язні) та серйозне побоювання за долю власної нації.

ЛИСТ В. СТУСА
 ДО ІВАНА ДЗЮБИ

Уже давно я чую потребу з Тобой порозумітися. Бо той, кого я знав, — помер, а той, про чи народження ти голосно заявив два роки тому, мені незнайомий. Першого я шанував, ставився до нього з безоглядною повагою, другого — зневажав. Твоє ім'я стає символом зацькованості і жалюгідності, й через це кожного із твоїх укорашніх шанувальників не може не огоргати болочка думка: хто ж ти єси, Іване!?

В останній статті, роблячи вибір за Твоїми словами, на все життя, ти з великим притиском наполягав на органічності свого переродження — і проти цього не так легко переконати. Справді, в передпогодинні часи, не витримавши посиленого пресу, ти вже не раз і не два обмірковував шляхи втечі від самого себе. Бо не зміг залишитися прапором, коли того прапора не стало кому нести. Драйливі рядки Валентина Мороза були дуже влучною, хоч і надто гіркою правдою. І тепер після твого гризопадіння ти пішов далі: вже не хочеш признатися до того, що просто заламався, ба ще клопочешся своїм добрим ім'ям, хоч знаєш, де твій уже довільний клопіт.

Ти сподіваєшся повернутися в літературу, хай це повернення і буде без права (Закінчення на стор. 6-й)

САХАРОВ ВІДВІДАВ ТВЕРДОХЛЕБОВА НА СИБІРСЬКОМУ ЗАСЛАННІ

Москва. — Кореспондент щоденника "Нью-Йорк Таймс", Крістофер С. Врен, інформую, що академік Андрій Сахаров і його дружина Елена Боннер відбули недавно до Нурби, але тоді залишилися ще сестиних 12 миль до місцевості Неурбайчан, у якій перебуває Твердохлебов. Неможливість транспорту, Сахарови пустилися в дорогу пішки. Капітан місцевої міліції, який назав обличчя Сахарова, підібрав їх по дорозі, обидва підвезти, але замість продовжувати дорогу в багнатовому напрямі, він звернув їх на місцеве місце. Не піддавшись шиканам, Сахарови поновили вирушати в дорогу, попри те, що вже була ніч і о год. 3-й над ранком добилися до місцевості, у якій знаходиться Твердохлебов. Година перед ними приїхали також до цього поселення інші дві особи, які упереджали Сахаровим як "геологи", але дружина Сахарова розпізнала їх як агентів КГБ. Виходить, що КГБ слідувало за Сахаровими з йогого.



Пам'ятник Лесі Українці на Союзівці.



ТРИБУНА У.Н.С.

Рік XXII

ВЕРЕСЕНЬ 1976

Ч. 4 (195)

ПРОТОКОЛ

ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
яке відбулося в понеділок, 12-го липня 1976 року, в приміщенні Головної Канцелярії УНС в Джерзі Сіті.

Участь в засіданні взяли: головний президент Йосип Лисогір, заступник головного президента д-р Іван Фліс, головний директор для Канади сен. Павло Юзик, заступники головного президента Марія Душник, головний секретар Володимир Сохан, головний касир Уляна Дячук, головний організатор Степан Гавриш і головний редактор Антін Драган.

1. ВІДКРИТТЯ ЗАСІДАННЯ

Засідання відкрив о год. 10.10 ранку головний президент Йосип Лисогір і запропонував наступний порядок наради:

1. Відкриття засідання.
2. Затвердження протоколу попереднього засідання ГВК.
3. Рішення арбітражу признати субконтракторам 427, 300 дол.
- а) Апеляція проти цього рішення.
- б) Компромісове поладнання претензій субконтракторів.
4. Звідомлення членів Головного Екзективного Комітету і головного редактора „Свободи”.
5. Різне.
6. Закриття засідання.

На внесок головного організатора Степана Гавриша, що його підтримав заступник головного президента д-р Іван Фліс, запропонований порядок наради одностайно затверджено.

2. ЗАТВЕРДЖЕННЯ ПРОТОКОЛУ ПОПЕРЕДНЬОГО ЗАСІДАННЯ

На пропозицію головного організатора Степана Гавриша, що її підтримав заступник головного президента Марія Душник, одностайно затверджено протокол попереднього засідання Головного Екзективного Комітету, яке відбулося 29-го січня 1979 року.

3. РІШЕННЯ АРБІТРАЖУ ПРИЗНАТИ СУБКОНТРАКТОРАМ 427, 300 ДОЛ.

Головний президент Йосип Лисогір поінформував, що після рішення арбітражної комісії, що УНСОЮЗ має виплатити субконтракторам суму 427, 300 дол., ми внесли відклик до суду, але цей суд відкинув аргументи нашого адвоката, мотивуючи це тим, що ми самі в часі арбітражу зрештешували з обмежень рішень арбітражу тільки щодо головного контрактора, коли допустили до обговорення претензій субконтракторів. Тоді головний президент Й. Лисогір відчитав листа від адвоката Гайзера з 7-го липня 1976 р. та копію рішення суду. Адвокат Гайзер в своєму листі рекомендує погодження на 50 відсотків суми претензій субконтракторів.

Після короткого обговорення питання дальшого відклику в цій справі чи погодження на частинну заплату претензій, заступник головного президента д-р Іван Фліс запропонував внести апеляцію проти рішення суду, але далі вести переговори про можливе погодження на заплату 1/3 претензій субконтракторів, і закупити бонд, або заставити нашу вартісну паперу, як вимагано гарантію признаної судом суми 427, 300 дол.

Пропозиція заступника головного президента д-ра Івана Фліса підтримав головний директор для Канади сен. Павло Юзик і тоді її одностайно апробовано.

4. ЗВІДОМЛЕННЯ ЧЛЕНІВ ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ І ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА „СВОБОДИ”

Звідомлення головного касира Уляни Дячук

Головний касир Уляна Дячук поінформувала на початку свого звіту про наступні пороблені інвестиційні кроки на підставі рішень чотирьох членів Екзективу:

Закуплено бонди:

100M New Brunswick Electric Co., 9 3/8% due 5/1/2001 @ 100	Yield: 9.3750%	100,000.00
100M Mississippi Power Company, 9% due 2/1/2006 @ 99.625	Yield: 9.0351%	99,625.00
75M Province of Saskatchewan, 10 1/4% due 4/1/2001 @ 100.125	Yield: 10.2328%	75,093.75
100M Utah Power Company, 9% due 2/1/2006 @ 99.875	Yield: 9.0108%	99,875.00
50M Mississippi Power Company 9% due 2/1/2006 @ 99.75	Yield: 9.0213	49,875.00
135M Philadelphia Electric Company 9 1/8% due 3/1/2006 @ 99.500	Yield: 9.1737	134,325.00
100M Southern California Edison 8.875% due 3/1/2000 @ 99.625	Yield: 8.9126	99,625.00
100M Metropolitan Edison 9% due 3/1/2006 @ 99.00	Yield: 9.0973	99,000.00
170M General Electric Credit Company 8.25% due 2/15/86 @ 100.375	Yield: 8.1928	170,637.50
45M CDN Term Deposit, Canadian Imp. Bank of Commerce 8.5% due 6/21/76 @ 100.00	Yield: 8.5000	45,000.00
145M Certificate of Deposit, Commercial Trust Company of N.J. 5% due 6/25/76 @ 100.00	Yield: 5.0000	145,000.00
45M Ontario-Hydro 10% due 5/18/2001 @ 99.25	Yield: 9.8750	44,662.50

Удлено гіпотечні позички

1045 2082 Daly Ave., Bx, N.Y. 9%	\$ 6,400.00
938 54 Parkway East, Yonkers, N.Y. 8 1/2%	16,194.96

Перебрано і продано реальність

2082 Daly Avenue, Bronx, N.Y. \$12,863.40

Списано гіпотечні позички

1012 540 Fox Street, Bronx N.Y. \$14,416.39

1021 2010 Arthur Avenue, Bronx, N.Y. 27,694.58

Одержано за дозрілі бонди

10M Government of Canada debts,
due 6/1/76 @ 100.00 \$ 10,000.00

45M Certificate of Term Deposit
Canadian Imperial Bank of Commerce
@ 100.00 due 6/21/76 45,000.00

145M Certificate of Deposit
Commercial Trust Company of N.J.
@ 100.00 due 6/25/76 145,000.00

На пропозицію заступниці головного президента Марії Душник, що її підтримав заступник головного президента д-р Іван Фліс, апробовано одностайно всі пороблені інвестиційні кроки, які предклали у звіті головний секретар касир Уляна Дячук.

У своєму дальшому звітуванні головний касир Уляна Дячук подала до відома наступне:

За п'ять місяців біжучого року майно УНСОЮЗ зросло на суму 615,461.14 дол.

Прибутки з членських вкладок за 5 місяців були менші на 7,378.57 дол., чим рік раніше в тім самім часі, а вже за шість місяців менші на 4,243.12 дол. та дали суму 1,545,180.92 дол.

Відсотки від бондів принесли по кінець травня прибутки на суму 569,176.00 дол., тобто на 67,902.84 дол. більше, як попереднього року; відсотки від гіпотечних позичок дали суму 105,567.62 дол., що було на 16,235.16 менше чим у 1975 році. Корпорація Дому УНСОЮЗ заплатила УНСОЮЗІ заздалегідь відсотки від 1-го липня до 31-го грудня 1973 року у висоті 263,017.03 дол. Корпорація ще дожна УНСОЮЗІ відсотки від початку 1974 року.

Прибутки друкарні були майже такі самі, що минулого року, на суму 213,000.00 дол., а прибутки Союзівки по кінець травня ц. р. виказали суму 52,800.00 дол., що було на 2,000 дол. менше, як у минулому році.

У видатках виплачено суму 103,600.00 дол. грошових зворотів, 318,300.00 посмертних допомог та 384,000.00 дол. винувальних грамот. У порівнянні з 1975 роком грошових зворотів виплачено у 1976 році майже на 7,000.00 менше, посмертних виплат на 3,700.00 менше, а винувальних грамот на 59,000.00 дол. більше. З початком червня ц. р. виплачено членам чергову дивиденду на загальну суму 470,902.75 дол.

З кінем травня 1976 року майно УНСОЮЗ перейшло суму 40,600,000 дол.

Звідомлення головного секретаря Володимира Сохана

З кінем червня 1976 року нараховував УНСОЮЗ 87, 553 членів, в тому 68, 443 активних членів. Так у загальному числі членів, як у числі активних членів мав УНСОЮЗ за звітові півріччя 1976 року значні втрати: в загальному числі членів — 559 членів, а в активному членстві — 706 членів. Такими ж значними втратами позначилися два попередні роки, 1974-ий та 1975-ий. На початку 1974-го року мав УНСОЮЗ 89, 119 усіх членів, в тому 71, 175 активних.

За перше півріччя 1976-го року придбав УНСОЮЗ разом 1, 322 нові члени, на що склалися 344 члени де п. молоді, 787 дорослих членів та 191 акцидентова грамота. У попередньому році за перше півріччя придбав був УНСОЮЗ 1, 376 нових членів. Ці здобутки перших півріччя 1975-го та 1976-го років були найнижчими здобутками УНСОЮЗ за останні десятиріччя.

Згідно з резолюцією Головного Уряду УНСОЮЗ, що її був запропонував на річних нарадах головний секретар, вже започатковано прийняття аплікацій без лікарських оглядин у віці до 35-го року життя на суми до 10, 000 дол. забезпечення включно.

Головний секретар В. Сохан запропонував, покликаючись на раніше узгодження цих справ з актуарієм, наступні зміни у забезпеченому діловості УНСОЮЗ, що їх Головний Екзективний Комітет одностайно апробував:

Переводити перевірку аплікантів через спеціальну перевірку установа при забезпечуванні на суми 10, 000 дол. і більше. Признати власникам термінових грамот заки вони ще ангажувать право набути на їхнє місце нові термінові грамоти без лікарських оглядин на такі самі суми забезпечення, але не більше як на 10, 000 дол. до 40-го року життя, та не більше як на 5, 000 дол. до 50-го року життя.

Звідомлення головного організатора Степана Гавриша

За перше півріччя 1976-го року придбав УНСОЮЗ 1, 322 нові члени, забезпечені на суму 3, 034, 000. Серед них було 29 з льотерійними грамотами та 191 акцидентова грамота. Окрути Філадельфія, Монтреаль і Піттсбург здобули понад 75 відсотків признаних їм квот нових членів, тоді коли Окрути Торонто, Чикаго та Нью Йорк мають дуже малі осіти. Найкращим серед Відділів дотепер є 216-ий Відділ у Філадельфії із 33 новими членами, 94-ий Відділ з Детройту із 24 членами та 240-ий Відділ у Клівленді з 21 новим членом. Серед членів Головного Уряду веде перед Іван Олешинський з 60 членами, а черговою є Текля Мороз із 20 новими членами. Найкращими серед організаторів є цей самий Іван Олешинський, а дальші місця займають: Василь Оріховський — 35, Роман Татарський — 24, Михайло Кігічак — 21 і Текля Мороз — 20. Всі чотири Окрути Канади здобули разом за шість місяців 142 нові члени, тобто на 43 члени менше, як за такий самий час минулого року. Їхня піврічна квота виносить 326, а річна 650, так що до кінця року вони мали б придбати ще 518 нових членів, щоб виконати цю квоту.

Для покращення організаційної праці пороблено ось такі заходи:

Проголошено акцію 15 грошових нагород на суму 3, 400 дол. Відбуто по 24 Окрутах Річні Збори, на яких передискутовано організаційні плани та квоти Окрут і Відділів.

Започатковано акцію делегатських членів в другу річницю Конвенції. На заклик до делегатів відгукнулось 69 делегатів, які приїжджали 126 нових членів.

Ведено акцію, щоб кожний Відділ придбав кожного місяця бодя по одному новому членові.

Поміщувано у „Свободі“ заклики про мету придбати щомісяця принаймні 400 нових членів.

Вдержувано особистий контакт з головами Окрут та поодинокими Відділами.

Ведено акцію висилання листів до проспектів. Поміщувано в „Трибуні УНСОЮЗ“ організаційні матеріали, зниками організаторів, інформації про Окрути, Відділи та поодинокі секретарів-організаторів.

Продовжувано пошукування нових організаторів як обласних, так і постійних.

(Закінчення на стор. 4-й)

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

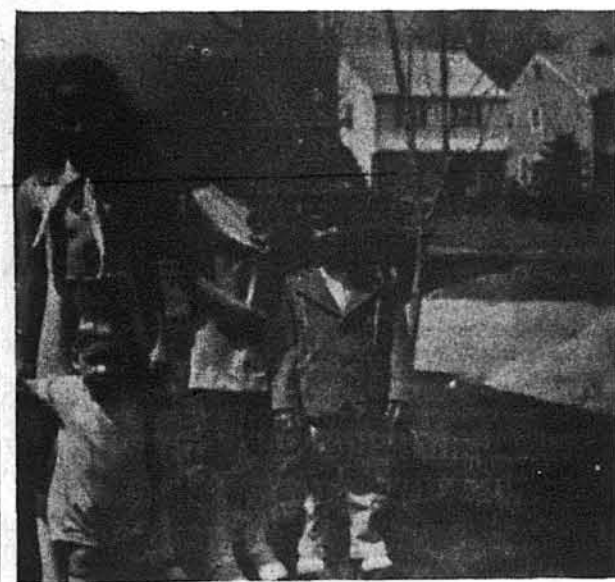
У теперішній організаційній кампанії Українського Народного Союзу окрему увагу віддається організації молоді. Забезпечення молоді в УНСОЮЗІ має вільну вартість, як для самої молоді, так і для УНСОЮЗУ та всієї нашої української громади на північно-американському континенті, для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї уваги і важливості „Свобода“ публікує в цій кампанії фотознімки новоприєднаних молодих членів УНСОЮЗУ, якщо очевидно — ці фотознімки нам надіслали.

ДОБРИЙ ПРИКЛАД ДЛЯ НАСЛІДУВАННЯ

Опіка над дітьми виявилася в надзвичайно практичний спосіб у панства Івани та Михайла Петровських. Зробили чудову практичну несподіванку для своїх дітей — дошки Христини та Домініка. Вони вибрали для обох грамоти на дуже вигідне життєве забезпечення. Домінік дістала Грамову забезпечення на суму 2000 дол. на двадцять років, а Христина отримала термінову Грамову на десять років на суму 10,000 дол. Премії виплачуються піврічно. Це є чудовий приклад для українських батьків, як треба в теперішньому часі заопікуватися своїми дітьми. Щиро вітаємо нових членів Батька Союзу (Відділ з. 4), Христину Петровську з донечкою Домінік, а для батьків висловлюємо сердечне признання.



Христина й Домінік



Правнуки заслуженого союзного і суспільного громадського діяча покійного Романа Карбівника, основоположника і першого секретаря 83-го Відділу ім. Івана Франка в Філадельфії. На фотографії стоять зліва Меріен і держить братика Володимира, відтак стоять Христина і Іван. Вся родина Володимира Карбівника — батька дітей є членами 83-го Відділу Івана Франка.



Марко і Михайло Комар, сини Марії та Мирона Комар, нові члени 13-го Відділу УНСОЮЗУ у Вотералії, Н. Й.



Катерина і Рената Гронь, нові члени 353-го Відділу УНСОЮЗУ в Нью Бронсвіку, Н. Дж. з матір'ю Тамарою і батьком Ігорем Гронь. Вписали внучок в члени УНСОЮЗУ дідуся та бабусю Володимира та Ірени Гронь. Всі три покоління родини Гронь є членами УНСОЮЗУ.



Михайло Максимюк, син Богдана і Валентини Максимюків, новий член 59-го Відділу УНСОЮЗУ в Бріджпорті, Конн. Записали в члени УНСОЮЗУ цього свого внука дідуся і бабусю Василь та Стефанія Максимюки.



Лінда Марія Базилук, доня Ольги та Володимира Базилуків, нова членка 340-го Відділу УНСОЮЗУ в Ньюарку, Н. Дж.



Діма Давид Базилук, син Ольги та Володимира Базилуків, новий член 340-го Відділу УНСОЮЗУ в Ньюарку, Н. Дж.



Лєра Теретечка, доня Володимира і Марії Теретечких, нова членка 209-го Відділу УНСОЮЗУ в Картереті, Н. Дж.

Володимир Теретечкий, син Володимира і Марії Теретечких, новий член 209-го Відділу УНСОЮЗУ в Картереті, Н. Дж.

(Закінчення на стор. 4-й)

Взаємне забезпечення...

(Закінчення зі стор. 3-ої)



Тамара Назаркевич, доня Лесі та Павла Назаркевичів, нова гленика 5-го Відділу УН-Союзу в Асторії, Н. Й.



Андрій Павло Назаркевич, син Лесі та Павла Назаркевичів, новий гленик 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н. Й.



Михайло Саразман, син Ореста і Мелнік Саразман, новий гленик 153-го Відділу УНСоюзу у Філадельфії, Па. Членами УНСоюзу є ціла родина Михайла Саразмана окрім його бабця Ярослава Кравчук.



Ейлін Джін Базилук, доня Ольги та Володимира Базилуків, нова гленика 340-го Відділу УНСоюзу в Нью-Йорку, Н. Дж.



Степан Балко, син Марії та Степана Балко, новий член 5-го Відділу УНСоюзу в Асторії, Н. Й.



Марія А. Зендран, доня Ольги та Івана Зендран, нова гленика 13-го Відділу УНСоюзу у Ватераліті, Н. Й.



Йосип і Джані Новак, нові глени 13-го Відділу УНСоюзу у Ватераліті, Н. Й. Записали їх в глени УНСоюзу дідушко Петро і бабуля Анна Сняк.



Ліза Діанна та Сузанна Марія Вокер, доні Михайла й Ірени Вокер, нові глени 304-го Відділу УНСоюзу у Вовбіфало, Н. Й.

ПРОТОКОЛ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

Ведено акцію Клубів: будівничих УНС, Членів Почесного Клубу та П'ятидесятників.

Продовжувано акцію заснування нових Відділів. Такий новий Відділ вже засновано в Рочестері. Зорганізував цей новий Відділ ім. митрополита Липківського ч. 89 обласний організатор Василь Оріхівський.

З днем 1-го серпня повертається до праці на пості обласного організатора Богдан Дейчаківський, який закінчив 65 років і відійшов з фабрики на смертну.

З нагоди 200-річчя незалежності ЗСА та 100-річчя українського поселення в цій країні Організаційний Відділ веде інтенсивну акцію з ціллю заснувати в цьому році 10 нових Відділів.

В кінці свого звітування головний організатор С. Гавриш згадав, що він підготував плян осінніх організаційних зборів Округу та ряд секретарсько-організаційних курсів по Округах, як і плян своїх поїздок в терен, що їх після узгодження із Округами предклав Головному Екзекутивному Комітетові до затвердження.

В дискусії над звітом обговорено ефективність організаційної праці обласного організатора Василя Оріхівського, до території праці якого належить 52 Відділи стейту Нью-Джерсі та 72 Відділи стейту Нью-Йорк. Головний передсидник висловився за тим, щоб Округи під опікою обласного організатора В. Оріхівського давали місячно по 100 членів, тобто по 25 членів тижнево, пересічно, та щоб головний організатор Степан Гавриш підбирав під свою опіку декілька Округів, від яких вимагали б продукції по 150 нових членів місячно. Він теж порадив так само поступати з іншими теренами та з Округами в Канаді. Вкінці головний передсидник Й. Лисогір заявив, що він бажає сам поговорити із обласним організатором Василем Оріхівським про його працю та її планування і впровадження певної системи.

Звітомлення заступниці головного передсидника Марії Душак.

Жіночий Комітет УНСоюзу підготовляється до відкриття пам'ятника Лесі Українці на Союзіві в неділю, 19-го вересня. Вже заплачено другу рату за витоплення погруддя пам'ятника за ціну 3, 200 дол. Тепер треба почати проголошувати цю імпрезу, підібрати напис на пам'ятник, підготувати матеріали для журналу про це посвячення, збирати для нього оголошення та остаточно устатити програму цілої імпрези. Я вишлю пропозиції оголошень до журналу до цілого ряду приватних осіб та підприємств.

Головний касир Ульяна Дячук взяла на себе висилку пропозицій оголошень до журналу-Альманаху до всіх Відділів УНСоюзу і запропонувала попросити адміністратора Союзівки Володимира Кваса розіслати такі ж пропозиції оголошень всім підприємствам, з якими Союзівка торгує. Головний редактор Антін Драган піднявся підшукати відповідний текст напису на пам'ятник (цитату з творів Л. Українки), а головний передсидник Йосип Лисогір заповів, що буде старатися про участь у відкритті пам'ятника українських Владиків.

Звітомлення головного директора для Канади сен. Павла Юзика

Останній раз на засіданні Головного Екзекутивного Комітету був я ще в липні минулого року, тому й назбиралося за цей час чимало справ. Після відходу Василя Ділюка не маємо в Канаді обласного організатора. Мої спроби поладнати справу повернення до праці Василя Ділюка, як організатора, не дали успіхів.

Канадське Представництво відбуде своє чергове засідання 18-го липня ц. р. в Монтреалі. Там обговорюватимуть попередні резолюції і рекомендації нашого представництва та рішення в цій справі річного засідання Головного Уряду. На фестивалі в Давфні повинні би поїхати голова Головної Контрольної Комісії мр Іван Геврик і я, щоб там на місці доповідати наших справ, а головне вже традиційних святкувань біля Хреста Свободи.

В дискусії над звітом головного директора для Канади сен. Павла Юзика стверджено неактуальність ряду рекомендацій і резолюцій Канадського Представництва та статуту потребу апробати Головним Екзекутивним Комітетом кожного видатку. На пропозицію головного передсидника Йосипа Лисогіра, яку підтримав головний організатор Степан Гавриш, передано чека на суму 350, 00 дол., та справу відновлення організаційної праці Василя Ділюка головному організаторові Степанові Гавришеві до поладнання. Переслідуючи відповідальність за поладнання цієї справи головний організатор Степан Гавриш піднявся подати про те, щоб Василь Ділюк приїждав до кінця цього року 50 нових членів.

Головний директор для Канади сен. Павло Юзик, покликаючи на резолюцію Канадського Представництва, запропонував приступити до видання книжки про УНСоюз у Канаді. На його пропозицію, доповнену іншими членами Головного Екзекутивного Комітету, вирішено створити до цієї справи редакційну колегію у складі: сен. Павло Юзик, Василь Ділюк і Богдан Зорин і запросити до співпраці над цим виданням д-ра Марунчака, який має призначити матеріали з історії українців у Канаді, в тому і про УНСоюз.

Головний передсидник Йосип Лисогір висловив побажання до головного директора для Канади сен. Павла Юзика, щоб він старався про те, щоб його на офіційних виступах, як представника УНСоюзу, представляли, як головного директора для Канади, а не лише, як сенатора.

Головний директор для Канади сен. Павло Юзик запевнив, що так звичайно буває, хібащо на певних імпрезах не представляють представників організацій. Він запропонував влаштувати зустріч, чи з'їзд молоді з околиць Хреста Свободи, яка виїхала з цих околиць, у 80-ту річницю першої Служби Божої у цій місцевості, що її там відправив о. Дмитрів.

На пропозицію головного директора для Канади сен. Павла Юзика, що її підтримав заступник головного передсидника д-р Іван Флис, вирішено одноголосно делегувати, як представників УНСоюзу на український фестиваль у Давфні, сен. Павла Юзика і голову Головної Контрольної Комісії мгра Івана Геврика. Головний передсидник Йосип Лисогір запропонував, щоб вони обидва відбули там зустріч з новим секретарем 494-го Відділу УНСоюзу в Давфні та рівночасно поінформували, що ведуться переговори про вписання в члени УНСоюзу цілої тамошньої групи танцюристів, чим мав би зайнятися Данило Маршинюк.

На пропозицію головного директора для Канади сен. Павла Юзика, що її підтримав головний організатор Степан Гавриш, вирішено скликати засідання Канадського Представництва на 18-го липня 1976 р. для обговорення плянів організаційної праці на терені Канади. Головний організатор Степан Гавриш попросив, щоб на цій нараді теж узгодити відбуття секретарсько-організаційних курсів у Ніагара Фоллс та на Заході Канади.

Звітомлення заступника головного передсидника д-ра Івана Флиса

За звітний час я приєднав декількох нових членів та старався всюди пропагувати членство і забезпечення в УНСоюзі. Я мав честь репрезентувати УНСоюз на градації учнів Академії св. Юрія в Нью-Йорку, де вручив від УНСоюзу три стипендії. Хоч я сам на цій градації не промовляв, добре слово про УНСоюз та приділені їм стипендії у своїй промові сказав о. д-р Володимир Гавлич.

Я дальше зайнятий різними обов'язками голови Метрополітального Комітету для відзначення 200-річчя ЗСА та 100-річчя українського поселення в Нью-Йорку, репрезентую УНСоюз у Статутній Комісії УККА, де мене обрали на голову. Ця Комісія відбула вже 4 засідання та досі отримала три проєкти

зміни статуту УККА, в яких є вимоги обмежити права братських союзів в УККА. Покищо, однак, не виглядає так, щоб у статуті УККА були проведені великі зміни.

Звітомлення головного передсидника Йосипа Лисогіра

В Українській Будівлі останньою не зайшли жадні зміни. Ми маємо порожній 12-й поверх, 4, 500 квадратних стіп на 11-му поверсі та на першому поверсі крамницю, чи ресторан. На 12-й поверх маємо двох кандидатів, дві поважні фірми, які можуть зробити остаточне рішення про винайм за один або два місяці. На 11-й поверх маємо кандидата, який є комп'ютерська фірма, що мала б обслуговувати ряд банків.

Про приміщення нашої чергової Конвенції ведемо разом із головним радним Андрієм Джулою переговори з готелем Гілтон-Вілліам Пен у Півтсбургу. Остаточного домовлення ще не маємо, і ці переговори далі веде наш головний радний.

Союзівка почала свій цьогорічний сезон досить добре. Її приходи дещо кращі, як у минулому році, але й видатки трохи збільшилися. На тенісовому таборі-школі ми мали 56 учасників, на дівочому було їх 27, а на хлоп'ячому, як виглядає, буде понад 30. Курси Українознавства покищо мають мало зголошень, але ми сподіваємось понад 20 студентів, а може й більше.

Звітомлення головного редактора "Свободи" Антона Драгана

Навряд чи була колинебудь більша потреба престижевої преси в нашій українській громаді. Коли ж мова про нашу "Свободу", треба ствердити, що за останніх декілька років зайшли у нас радикальні зміни щодо людей та техніки. Ви знаєте, що наші кваліфіковані редактори, які працювали в нас 20 років, останньою поголовно відійшли, за винятком "старої війни", себто мене. Зайшли зміни теж в машинах, так що все це треба тепер наново запланувати і влаштувати. На розглянення всіх справ нам потрібно окремого спеціального засідання Головного Екзекутивного Комітету, бо всі ці справи треба вирішити під кутом добра нашої організації. Я вже поробив відповідні заходи, щоб дати Вам кваліфіковані інформації та порівняння з американськими та етнічними газетами, щоб ми могли всі пропозиції, зроблені на Конвенції, та всі пропозиції і резолюції, схвалені нашим Головним Урядом, розглянути і вирішити, чи в яких обставинах можна їх виконати. Щоб все це можна підготувати, а потім вирішити, я думаю, що так спеціальне засідання можна буде зробити по вакансії. Покищо ми ще не знаємо, які машини будуть приходити, скільки їх буде і скільки людей буде працювати. Щойно тоді, коли це станеться, будемо знати, що нам потрібно. До того часу, коли ми будемо насправду знати, чого нам треба, а не догадуватися, пройде ще деякий час.

Тепер для нас найважливіша справа, це справа доповнення нашої редакції. Тому я пропоную, щоб ми тепер, заки приступимо до поступового виконання резолюцій, доповнили склад редакції. Я маю сім кандидатів, які згодилися. З них усіх я маю двох, що їх можна взяти до уваги.

Крім того, я мушу думати про те, що мені зближається пенсійний вік. Мені треба використати частину свого досвіду на те, щоб люди підготували до того, щоб вони могли що працювати. Ми маємо шийний ряд проблем. Тепер надходить Конгрес, приходять вістки зі СРСРського Союзу і тепер фактично виключно наша газета обслуговує нашу громаду. І не тільки нашу громаду, але також Україну, постачаючи та забезпечуючи українськими вістками українські передавані в Україну радіопрограми. Я не можу довше обходитися без відповідного поповнення редакційного складу. Хочу тут теж заявити: тому, що на різних нарадах були деякі труднощі, від річних нарад ситуація в нас поправилася і є налагоджена повна співпраця з Головним Екзекутивним Комітетом. Отже сподіваюсь, що все можна поладнати на форумі Головного Екзекутивного Комітету.

На пропозицію головного передсидника Йосипа Лисогіра, що її підтримав директор для Канади сен. Павло Юзик, одноголосно вирішено, що головний редактор передасть усім членам Головного Екзекутивного Комітету резюме про всіх кандидатів на працю в редакції.

Головний редактор Антін Драган вияснив, що він має шийний ряд кандидатів, в тому ще двох, з якими зустрінувся недавно. Головний секретар Володимир Сохан висловив побажання, щоб головний редактор Антін Драган подав резюме про кандидатів у такому порядку, кого він оцінює найкраще, бо його оцінка кандидатів важлива для членів Головного Екзекутивного Комітету.

5. РІЗНЕ

На пропозицію головного організатора Степана Гавриша, що її підтримав головний секретар Володимир Сохан, вирішено одноголосно вислати телеграму до Святішого Отця Папи Павла Шостога з проханням, щоб він дозволив Патріархові Йосифові поїхати на Екхаристійний Конгрес до Філадельфії.

На пропозицію головного секретаря Володимира Сохана, що її підтримав головний організатор Степан Гавриш, вирішено делегувати голову Контрольної Комісії мгра Івана Геврика на 3-й Молоді Всеукраїнського Евангельсько-Батистського Братства, який відбудеться в Вінніпегу.

6. ЗАКРИТТЯ ЗАСІДАННЯ

Головний передсидник Йосип Лисогір ствердив, що вичерпано порядок нарад і закрав засідання о годині 1. 06 по полудні.

Володимир Сохан
головний секретар

УВАГА!

Новинка на книгарських полицях!

ВОЛОДИМИР ЯНІВ

ЖИТТЯ

Обкладинка ЛЮБОВСЛАВА ГУЦАЛЮКА
В книжці 30 ілюстрацій ГАЛИНИ МАЗЕПІ
Сторін — 120. Ціна — 5.00 дол. (з пересилкою)

КНИЖКА ЗУСТРІЛАСЯ З ВИСОКОЮ ОЦІНКОЮ КРИТИКИ!

Замовляти можна в книгарському відділі при "Свободі", пересилаючи чек або поштовою переказом.

"SVOBODA" BOOKSTORE

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

Увага! нове Увага!

В КНИГАРСЬКОМУ ВІДДІЛІ ПРИ "СВОБОДІ" можна вже закупити цікаве видання п. н. "КАТАРАКТ — САТАРАСТ"

МИХАЙЛА ОСАДЧОГО

Переклад і редакція: МАРКО ЦАРНИНИК
240 сторінок ціна 3.95 дол. з пересилкою

"SVOBODA"

81-83 Grand Street
Jersey City, N. J. 07303

Ще до 31-го З'їзду Об'єднання Українських Евангельсько-Батистських Церков у ЗСА



Пані Ніна Возня



Пастор Іван Полішук

Як уже було інформовано в "Свободі" з 11-го вересня, в днях 3-6 вересня в Крумліні, Па. відбулася 31-ша Конвенція Об'єднання Українських Евангельсько-Батистських Церков у ЗСА, під час якої обрано керівні органи Об'єднання з головою пастором Іваном Полішуком. Обрано також голову Об'єднання Жіночих Гуртків в особі Ніни Возної і голову Об'єднання Гуртків Молоді в особі Нелсона Батіцького.

До Управління ОУЕБЦерков, крім пастора Івана Полішука, як голови, були обрані пастори: Ярослав Папроцький — заступник, Дмитро Марійчук — секретар, Володимир Домашович — заступник секретаря, Іван П'ятковський — скарбник, Михайло Якубович — заступник та члени: В. Ковалик, Іван Беркута й Олександр Перехрест, а Михайла Возного обрано як кандидата в члени Управління.

До Об'єднання Жіночих Гуртків у ЗСА, як голови, були ще обрані: Поля Барчук — заступник голови, Катя Береза — секретар, Олесь Домашович — заступник секретаря, Ніна Билень — скарбник, Галина Хільченковська — заступниця голови, Марія Недашківська — член.

До Об'єднання Гуртків Молоді, крім Нелсона Батіцького, як голови, були обрані: Софія Середя — заступниця голови, Ванда Івашків — скарбник, Надія Кудеус — заступниця і Аялін Дусс — член Управління.

"ТРЕТІЙ СВІТ" — І МИ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

клярацій, схвалених 19 і 20 серпня ц. р.

В Політичній Декларації вони висловлюють віру, що кожний нарід має право на самовизначення та прямувати власними шляхами до свого розвитку. Декларація відкинула погляд, що мир у світі може бути забезпечений зближенням сил надпотуг, що базують свої акції на імперіалізмі, колоніалізмі і гегемонізмі. "Нині головним завданням, "непов'язаних" народів є поборювати відношення нерівності між народами і виникаючу з цього домінацію одних народів над іншими". "Детант", — каже Декларація, — "не зредукував боротьби за впливи та не вилігивував джерел напруження між народами; відношення між народами виступають не буде забезпечене досягненням рівноваги між Сходом і Заходом, через поділ сфер впливів між великодержавами, "ривалізацією між бльоками, перегонами в зброєннях, як це твориться нині".

Економічна Декларація підкреслює, що боротьба за політичну емансипацію не може бути відокремленою від боротьби за економічну емансипацію всіх народів. Теперішня система є побудована на відношеннях економічної нерівності. "Нерозвинути" країни мають право на реституцію, повну компенсацію за використування їх природних багатств у минулому. Зіндустріалізовані народи мусять тепер дільитися з біднішими, коли бажають миру у світі.

Третя, Програмова Декларація встановлює деякі конкретні заходи в ділянці економіки, спідві на терені організації ОН для здійснення завдань, намічених у двох інших Деклараціях.

"Третій світ" і Китай

Яка роль Китаю у відношенні до акцій держав "третього Світу"? Китай не є учасником конференцій, але з відгуків китайської преси слідно, що Китай стоїть уповні за плечима держав "третього світу" і їх діяльність усіма силами підтримує, причому виразно намагається скерувати вістря діяльності того світу проти Москви. Очевидно, підтримуючи закиди "третього світу" проти колоніалізму, імперіалізму і гегемонізму, китайські держави заохочують ті держави, які виступають проти політичної гегемонії обох надпотуг, але виразно підкреслюють, що ворогом 1. того світу є не так ЗСА, як Москва. Ось що пише "Peking Review" в числі 35 з 27-го серпня ц. р., звітуючи з конференції в Кольмбо: "Советський соціал-імперіалізм в особливий спосіб намагається показати себе природним союзником народів третього світу; але на ділі ажыває усіх заходів, щоб саботувати єдність наро-

дів третього світу, з метою підкорити цей рух своєю гегемонією. Совети намагаються робити держави третього світу на "прогресивні" і "консервативні" з метою знищення цей рух".

Отже, Китай не є формально учасником того руху, він унапрямо діяльність держав "третього світу", звертаючи увагу тих народів, що загроза для їх вольностей іде зраду з Москви, чим із Заходу.

"Третій світ" — і ми?

Як заважали ми на вступі, наростає в міжнародних стосунках сила, що може серйозно заважити на розвитку подій у світі. Виключається без сумніву триагулярна конфігурація у світі з тим, що третій вершок у тому трикутнику займає понад 80 держав Африки, Азії та Південної Америки плюс Китай. Реторика провідників тих держав спрямована проти західного імперіалізму, бо майже усі ці держави були у минулому жертвами того західного імперіалізму. Але провідники тих держав починають щораз краще усвідомлювати собі, що західні імперіалістичні тенденції закінчені, що це замкнена кічка, та що однією дією цієї імперіалістичної гегемонії — це той made in Moscow. Такі афери, як англоська, советська бази на Індійському океані та при вході у Червоне море, їхні агентири в Південній Америці і Південно-східній Азії є доказом, що загроза йде з Москви, а Пекін стовіть це документально і авторитетно підтверджує.

Хоч, отже, той "третій світ" виявляє нині в більшості "лівацькі" тенденції, і в промовах у Кольмбо "лівацькі" головно ЗСА, Південній Африці та Ізраїлеві за колоніалізм, то є всі позначки, що цілий той рух є більш загрозливий для Москви, ніж для Вашингтону, і на майбутнє він буде більш "направляється" під впливом таких лідерів як Індіра Ганді, Садат, ну і Китаю.

В конференції в Кольмбо брало участь 17 представників визвольних організацій і рухів. Повинні б там бути і наші представники; радше там, чим на мінтингах усіх далекодідних політичних невідчуживців? Думаю, що ми мали б на тій конференції добрих партнерів у китайцях. Інформуючи державних мужів народів Африки і Азії про підколоніальне становище України.

"Третій світ" разом з Китаєм репрезентує понад 2 1/4 мільярда населення земного глобу, тобто дві третіх того населення. Це бє сумнівної сила, що в походи, а не на тих, що у відступі, як то було з нашою політикою Форксона, що й досі не зовсім погасла.

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ УКРАЇНОЗНАВСТВА в ПАССЕЙКУ, Н. Дж.

повідомляє ВШ. Ватків, що

НАВЧАННЯ в ШКОЛІ УКРАЇНОЗНАВСТВА

РОЗПІНЧЕТЬСЯ

в суботу, 18 вересня 1976 р.

в приміщенні УКРАЇНСЬКОГО ПАРАФІЯЛЬНОГО
ШКОЛИ СВ. о. МИКОЛАЯ

при 212 President Street, Passaic, N.J.

- Навчання розпочнеться СЛУЖБОВОЮ ВОЖОЮ о год. 8:30 ранку в церкві св. о. Миколая.
- Рестрація учнів до класу I-XI відбувається кожної суботи від 8:30 ранку до кінця місяця вересня.

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ

ОБ'ЄДНАННЯ ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ в ЗСА

Головна Управа при участі Товариства Прихильників
УНР з Нью-Йорку, Ірвінгтону, Бавнд Бруку, Трентону
та Філадельфії — влаштовує —в неділю, 3-го жовтня 1976 р.
о год. 12-й дня

в Українському Селі БАНД БРУК, Н. Дж.

ОСІННІО ЗУСТРІЧ

ПРИСВЯЧЕНУ 200-ЛІТТЮ ЗСА та 100-ЛІТТЮ

- На Зустріч завітає Президент УНР, Високодостойний МИКОЛА ДІВІСЬКИЙ.
- Програма: мистецькі виступи та ЗАБАВА під звуки добрих оркестрів.
- До численної участі запрошуються все Українське Громадянство.

ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ УКРАЇНОЗНАВСТВА при українській католицькій церкві СВ. ВОЛОДИМИРА в ГЕМСТЕДІ, Н. Дж.

ПОВІДОМЛЯЄ, що

НАВЧАННЯ в ШКОЛІ УКРАЇНОЗНАВСТВА

— відбувається —

кожної суботи, о год. 10 ранку
в приміщенні УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЧЬКОГО
ПАРАФІЯЛЬНОГО ЦЕНТРУ СВ. ВОЛОДИМИРА
226 Uniondale Avenue, Uniondale, N.Y.Рівно повідомляємо, що приймається дітей
до АНГЛОМОВНОГО КЛАСУ і ДІТЯЧОЇ СВІТЛИЧКИ

25-літній Ювілей 57 Відділу СУА в Ютиці, Н. Дж.

Програма святкування:

Неділя, 19-го вересня 1976 р., год. 11:00 рано — ВОГО-
СЛУЖЕННЯ в наміренні Відділу та ПАНАХИДА
за померлих Членок.
6-та год. веч. — „ЗУСТРІЧ З ГРОМАДЯНСТВОМ“ з
участю Референтки Зв'язку Централі СУА —
п-ні КАМІЛІ СМОРОДСЬКОЇ.

Субота, 25-го вересня 1976 р., год. 6-та веч. —

Ювілейний Бенкет

До численної участі запрошує —

УПРАВА 57-го ВІДДІЛУ СУА

352 Відділ УНСоюзу ім. св. Архст. МИХАІЛА у ЧЕСТЕР, Па.

— влаштовує —

ОСІННІО ЗАБАВУ

дня 25-го вересня 1976 року

в приміщенні

УКР. КАТ. ГОРОЖАНСЬКОГО КЛЮБУ

при 2nd & Thurston авт., у ЧЕСТЕР, Па.

О год. 7-й веч.

- пінчється СМАЧНА ВЕЧЕРЯ, яку приготують ПАНІ
нашого Відділу, а відтак ТАНЦІ до пізньої ночі.
- Квитки вступу можна набути у п. Д. Палькова, тел.
494-7866 та у п. В. Петрика, тел. 494-9622.
- Просямо доколичні Відділи УНС до участі.

СУБОТНЯ ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА

при ПАРАФІ ПІКОВА БОЖОЇ МАТЕРІ
в ОЗОН ПАРКУ, Н. Дж.Повідомляємо Українських Ватків Озон Парку
я Околиці, що

навчання вже розпочалося

дня 11 ВЕРЕСНЯ ц. р. в приміщенні ПАРАФІ
при 97-й Авені і 87-й авт.

- Відкрито 7 класів садочок — 9-та год. ранку; класи:
1, 2 і 8 о год. 8:30 ранку; класи: 3, 4 і 6 в год. 11-й
ранку, класи 5 — 2:30 по пол.
- ВІПИСИ учнів продовжено до кінця місяця вересня і
їх полагоджують дижури учителі кожної суботи. До-
даткові інформації подає місцевий Парафіяльний Уряд
телефонічно. Проситися дзвонити на ч. 845-5367.

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ

заликає Вас на
першу велику спільну

Забаву

яка відбудеться 25-го вересня 1976 р.
у залі „St. Vincent's American Catholic Church“
630 2-а Евеню

між 3400 і 3500 вулицями в Нью Йорку

грають оркестри

„Червона Рута“ і „Евван“

Вступ \$6.00 Початок 8:30

Столи — тел. (212) 274-1925
(201) 792-6265

Попередня Вартість 10\$ Дуже велика

ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ 200-РІЧЧЯ ЗСА і 100-РІЧЧЯ

УКРАЇНСЬКОГО ПОСЕЛЕННЯ в АМЕРИЦІ
у ФІЛАДЕЛФІЇ, Па.при співпраці
ОСЕРЕДКУ НАУКОВОГО Т-ВА ім. ШЕВЧЕНКА —
ВІДДІЛУ Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИ-
КИ — ВІДДІЛУ УКРАЇНСЬКОГО ЛІКАРСЬКОГО Т-ВА
ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ і МЕНОР ДЖУНІОР
КАЛЕДЖУ
владштовують

СИМПОЗИУМ

„Українці в З'єднаних
Стейтах Америки“

в суботу, 18-го вересня 1976 р.

в годині 12-й дня
в МЕНОР ДЖУНІОР КАЛЕДЖІ
ДЖЕНКІНГТОН, Па.

УЧАСТЬ БЕВТБ:

- I СЕСІЯ:
д-р О. АНДРУШКІВ — „Наукове Товариство ім.
Шевченка в ЗСА“.
д-р Л. ДОБРЯНСЬКИЙ — „Закордонна політика З'єд-
наних Стейтів і концепція неросійських народів“.
д-р Ю. ФЕДИНСЬКИЙ — „Вклад українців в амери-
канське навчання“.
- II СЕСІЯ:
о. д-р І. НАГАСЬВСЬКИЙ — „Українська Католицька
Церква в ЗСА і Український патріархат“.
д-р В. ПРОЦКО — „Коротка історія українців у Пен-
сильванії“.
д-р Д. ШТОГРИН — „Вклад американських украї-
нців у розбудову і добробут ЗСА“.
- III СЕСІЯ:
інж. С. ПРОЦКО — „Участь українських інженерів
в технологічному і індустріальному розвитку ЗСА“.
д-р Р. ОСІНЧУК — „Двадцять п'ять років Україн-
ського Лікарського Т-ва Північної Америки“.
Модератори: д-р Р. МАКСИМОВИЧ, інж. М. ВО-
РЕЦЬКИЙ, д-р О. ЧЕРНИК.
Вступ 2 дол. включно з перекусом під час перерви.

РОКОВИНІ ІВАНА ФРАНКА...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

кова лірична творчість не була
декадентська, а унапрялена по
соціалістичній лінії, пише, що
в ліричній Іван Франко додержу-
вався „передових революційних
переконань“, шитуючи в своїй
статті ці рядки віршів, які явля-
ли собою тільки незначну кіль-
кість, і яка не була ядром
кольоритом його ліричної
творчості.

Найбільш промовистим є те,
що совєтські автори, пишучи
про літературну спадщину ве-
ликого поета, промовляють про
його найбільші твори-перлини ук-
раїнської поезії — „Мойсея“,
поеми, в якій Іван Франко із
полум'ям запалом пропові-
дує месіанізм українського на-
роду, і в якій він нізачо не був
згідним із проповіданням
совєтських верховодів про
„злиття націй в один радянсь-
кий народ“, а також поему
„Іван Вишеньський“, в якій поет
підкреслює самовіднесення від
особистого, навіть найбільш

духового життя, в ім'я праці і
любви до України. Додати б,
що це саме сталося з драмою
Лесі Українки „Богиня“. Її не-
тільки повкально стягнули з
політич., але в Українській Ра-
дянській Енциклопедії взагалі
про неї не згадують, тільки
тому, що драма була антимос-
ковська і поетеса в ній закли-
кає до повстання проти Мос-
кви.

Роман Лубківський пише,
що у Франкові часи його ідеоло-
гія „лякала різномістну патрі-
стичну зграю“. Хай і так, але ще
дуже лякають теперішні со-
вєтські автори, „перелицьо-
вуючи“ у своїх статтях Івана
Франка і його творчість під
„соціалістичну мелодію“, на-
віть і одним словечком не зга-
дуючи, що окрім соціалістич-
них стримлів, в той час зрозу-
мів, поет був проинтий „ук-
раїнською буржуазною наці-
ональною ідеологією“, ними
зненавидженою і опрокинутаю.

ПЛАСТ — ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ
СТАНІЦІЯ в НЮАРКУ, Н. Дж.

ГУРТОК ПРИЯТЕЛІВ ПЛАСТУ — ПЛАСТПРИЯТ

запрошує на

ПЛАСТОВИЙ ФЕСТИН

в неділю, 19-го вересня 1976 р.

НА ПЛОЦІ

„Українського Села“

в БАНД БРУКУ, Н. Дж.

Початок: 1-ша год. по пол.

З нагоди Христин 19-го Мол. Відділу СУА

в ТРЕНТОНІ, Н. Дж.

ПРИВІТ!

Бажаючи успіхів, складаємо 50.00 доларів
на потреби Відділу.

Д-р БОГДАН і ОЛЬГА ФАРАОНІВ

Пітсбургський Деканат УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ в США

— влаштовує —

в неділю, 26 вересня 1976 р.

ТРАДИЦІЙНИЙ ДЕНЬ ДЕКАНАТУ

який відбудеться

в Українській Православній Церкві
Св. Апп. Петра і Павла
в м. Карнегі, Па.

о год. 3:30 по пол.

Просимо всіх до численної участі і своєю при-
сутністю звеличати цей День.

Пластунки і Пластунки! СТАНІЦІЯ ПАССЕЙКУ і ОКОЛИЦЬ

КІНЕЦЬ ВАКАЦІЙ.

ПОЧИНАЄМО ЗАЙНЯТТЯ

Станізною Збіркою

в суботу, 18 вересня 1976 р.

год. 12:30 по пол.

в СТАРІЙ ШКОЛІ навпроти Церкви.

Радо вітатимемо нових Членів.

Українські мистці знову жертвують на добру ціль

„Хто зразу і шире дає,
два рази дає!“ — каже послови-
ця. Бож суть і величність по-
жертви — не у її великій сумі, а
в добрій волі і зрозумінні по-
треби жертви.

Два рази дали — виказуючи
таке зрозуміння і добру волю
наші мистці знову тепер, не
перший і не другий раз. Хтось
міг би думати, що українські
мистці є багаті на великі гроші
і масткі, як це повинно б бути
так, як це буває у інших, дер-
жавних народів. Так воно не є.
Наші мистці не багаті на масткі,
але багаті на ідейне зрозу-
міння великих задумів, великих
загальних потреб, вони багаті
на шире й жертвене українсь-
ке серце. І, усі, коли заходила
якась велика загально-громад-
ська чи національна потреба,
наші мистці зразу приходили із
своєю шляхетною жертвою
своїх творів на допомогу добрій
справі.

І оце знову тепер, коли за-
шла велика потреба на великий
і добрий задум Крайової Уп-
рави Братства кол. воєнів 1-ої Ук-
раїнської Дивізії УНА у ЗСА
допомогти Видавничому Фон-
дові при Головній Управі Брат-
ства, щоб видати всебічно й
професійно опрацьовану істо-
рію Української Дивізії оперту
на тепер доступних у різних

державних і військових архівах
джерельних матеріалів, — ук-
раїнські малярі знову перші,
зрозумівши вагу й значення та-
кої історії Української Дивізії
для історичної документації ук-
раїнських збройних визвольних
змагань, показали своє шире й
патріотичне українське серце
широко кола людей доброї волі,
щоб цю дорогою здобути
потрібні фонди на видання
правдивої і незфальшованої істо-
рії Української Дивізії.

Імена цих 15-ох українських
малярів будуть з відкритістю
записані в історії Української
Дивізії, бо вони не лише перші
склали свій голий подарунок
на добру ціль, але й дали змогу
другим людям доброї волі та-
кож спричинитися для доброї
справи. Цими шляхетними до-
бродіями є (в поазбучному по-
рядку): Роман Бараник, Яро-
слав Вишнівський, Яків Зніздов-
ський, Лев Гришай, Любослав
Гуцалюк, Михайло Дмитренко,
Едвард Козак, Юрій Козак,
Ярема Козак, Юрій Крохм-
люк, Ярослава Кучма, Миро-
слава Ласовська, Ждан Ла-
совський, Мирон Левницький, і
Ярослав Стадник.

Олександр Луцький



Ділимося сумною вісткою з Родиною і Знайомими,
що 13-го вересня 1976 р. в м. Трентоні, Н. Дж.,
після тяжкої недуги, упокоївся в Богі,
наш Дорогий
МУЖ, БАТЬКО і ДІДО

бл. п.

АНДРІЙ МИРОНЕНКО

нар. в с. Вербівка, Україна.

ПОХОРОН — відбудеться в четвер, 18-го вересня
1976 р. о год. 10-й ранку на українському православно-
му цвинтарі С. Бавнд Брук, Н. Дж.

В глибокому смутку:

дружина — СОФІЯ
доньки — ЛЮБА і ЛІДА
Зять і внуки

В пам'ять

св. п. Миколи Черника

жертвують на будову церкви св. Трійці

в Кергоні, Н. Дж.:
по 100.00 дол. — О. Черник; по 50.00 дол. — В. Войчук,
інж. Я. Волошин; по 25.00 дол. — В. Роговський, інж. І.
Смішкєвич, З. Стефанішин; по 20.00 дол. — А. Горди-
нський, Ю. Кордуба, д-р М. Крижанівський, д-р В. Ле-
нець, В. Реннер; по 10.00 дол. — М. Венгер, Т. Когут,
С. Дем'я, П. Микитин, Я. Заремба, Я. Шербанюк, О. То-
машівська, Б. Вісоцькі, Я. Гусак, М. Семішнішин, І. Іван-
чичин, Ст. Качмарський, Я. Цігаш, М. Деницька, д-р М.
Варушевський, Д. Шапак; по 5.00 дол. — І. Загалак, В. Квас,
О. Козак, К. Кернична, С. Рєшнінська, Д. Дудка, О. Мен-
дєвський, П. Склір Б. Хомут, М. Мессіна.
Разом зложили 605.00 дол.

На будову церкви св. Юра в Нью Йорку жертвують:
по 25.00 дол. — Марія Підгородська, Юрій Пастер-
нак; по 15.00 дол. — Христия Бохенська; по 10.00 дол. —
Ірена Гомовська, Ю. Селак, Розмарі Кріпл, Анна Ка-
сіян, Наталка і Борис Рибак; по 5.00 дол. — Богдан
Щеснюк, Орест Кіршак, Марта Бохенська, Мирон Ра-
дович, Петро Пендзюла, Алекс Націонич, Орест Лах-
ович, Зеновій Хаволок, Варвара і Богдан Гарасим, Ніна
і Зенон Мачула, Ірена і Зеновій Семешук, Марія і Зе-
нон Спортон. Разом — 175.00 дол.

П. Семкіл — 50.00 дол., Чикаго, С. Шуган — 25.00 дол.,
Нью Йорк, М. Яворська — 20.00 дол., Клівленд, В. Доб-
чанський — 15.00 дол. Нью Гейвен, І. Малинуха — 10.00
дол., Детройт, О. Коблянський — 10.00 дол. Разом 180.00
дол.

Приятелі-Співпрацівники сина ЗЕНОНА

Всі Жертвувачи ширю подяку складають —
ДРУЖИНА і СИНІ

ТОРЖЕСТВЕННЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ ХРЕСТА-ПАМ'ЯТНИКА

на українському католицькому цвинтарі св. Духа в Гамптонбургу, Н. Дж.

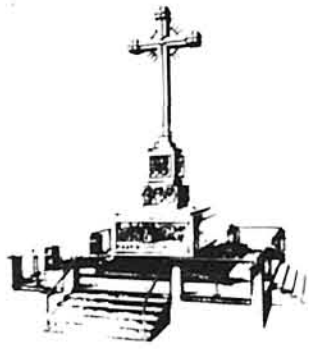
(між Washingtonville і Goshen)

відбудеться в неділю, 26-го вересня 1976 р. о год. 4-й по пол.

(Процесія від дерев'яного хреста зачнеться о год. 3:45 по пол.)

Акту посвячення довершить
Преоосвященніший

Кур Йосиф Шмондюк

Єпископ Стемфордський
в служуванніЕПАРХІАЛЬНОГО
ДУХОВЕНСТВАСубота,
18-го вересня
1976 року,
год. 8:30 веч.

МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

АНЯ ЧОРНОДОЛЬСЬКА —
кільоратурне сопрано
ТОМА ГРИНЬКІВ —
аккомпанімент
і фортепіанове сольо
ВОЛОДИМИР ГЕНТІШ —
конференсь

Субота і неділя, 18-го і 19-го вересня 1976 року на СОЮЗІВЦІ

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Субота, 18-го вересня — МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА.

Оркестра „Рушничок“, яка гратиме також під час забави

і вибір МІС СОЮЗІВКИ НА 1977 РІК

Неділя, 19-го вересня, після Богослуження — год. 12 дня

ВІДКРИТТЯ ПАМ'ЯТНИКА ЛЕСІ УКРАЇНКИ

Співатиме хор „МОЛОДОЇ ДУМКИ“

— МИСТЦЯ-СКУЛЬПТОРА
М. ЧерешньовськогоПРОСИМО ОКРУТИ
І ВІДІЛИ
ОРГАНІЗУВАТИ
ПРОГУЛЬКИ
НА ЦЕЙ ДЕНЬ!

■ **Bronze**